

## Бастапқы аудио жүйесі

### Пайдалану нұсқаулары



©2013 Sony Corporation

CMT-S40D

KZ

### Ойнатылатын дискілер

DVD	DVD VIDEO DVD-ROM DVD-R*/DVD-RW* DVD+R*/DVD+RW*
CD	CD-DA (музыкалық CD) CD-ROM CD-R*/CD-RW* VIDEO CD

\* Егер дискілер дұрыс аяқталмаса, олар қайта ойнатылмайды. Қосымша ақпаратты жазу құрылғысымен берілген жұмыс істеу нұсқаулықтарынан қараңыз.

#### Ойнатылмайтын дискілер

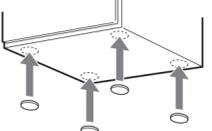
- Blu-ray дискілері
- HD DVD дискілері
- DVD-RAM дискілері
- DVD Audio дискілері
- PHOTO CD дискілері
- Super Audio CD дискілері
- CD-Extra деректер трейі
- DualDisc дискісінің аудио материал жағы
- VR (бейнені жазу) режиміндегі DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW
- CPRM (Жазылатын медиа үшін мазмұн қорғау) үйлесімді "Copy once" ретінде жалауша қойылған мазмұнды DVD-R/RW.

#### Құқықты қорғау технологияларымен кодталған музыкалық дискілер

Бұл өнім компакт диск (CD) стандартына сәйкес келетін ойнату дискілеріне арналған. Жақында, құқықты қорғау технологияларымен кодталған әр түрлі музыкалық дискілер бірнеше жазу компанияларымен белгіленді. Сол дискілердің арасында CD стандартына сәйкес келетін және осы өнім арқылы ойналмауы мүмкін кейбір дискілердің болуынан хабардар болыңыз.

### Динамик тақталарын тіркеу

Жинақта берілген динамик тақталарын сырғанап кетуден қорғау үшін әр бұрышта динамиктің төменгі жақтарына тіркеңіз.



### Сағатты орнату

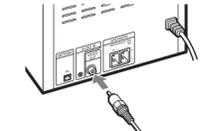
- Жүйені қосу үшін I/⏻ 1 түймешігін басыңыз.
- SHIFT 19 түймешігін басып тұрып, сосын сағат орнату режимін таңдау үшін ANGLE/TIMER MENU 15 түймешігін басыңыз. Егер "SELECT" дисплейде пайда болса, "CLOCK" таңдау үшін I◀◀▶▶ 6 түймешігін бірнеше рет басып, сосын ⊕ (енгізу) 8 түймешігін басыңыз.
- Сағат орнату үшін I◀◀▶▶ 6 түймешігін басып, сосын ⊕ 8 түймешігін басыңыз.
- Минуттар орнату үшін бір процедура қолданыңыз. Сағат параметрлері ток сымы ажыратылғанда немесе қуат ақаулығы пайда болса жоғалады.

#### Сағатты көрсету үшін

- Жүйе өшірілгенде DISPLAY 18 түймешігін басыңыз. Сағат 8 секундтай уақыт көрсетіледі.
- Жүйе қосылғанда TIME 13 түймешігін басыңыз. Сағат 8 секундтай уақыт көрсетіледі.

#### Теледидарды қосу

Берілген бейне сымын қолдану арқылы TD бейне кіріс ұясын құрылғыдағы VIDEO OUT ұясына қосыңыз.



#### Бейне декасын қосқанда

Төменде көрсетілгендей бейне және аудио сымдарын (жинақта берілмеген) қолдана отырып TD және бейне декасын қосыңыз.



9

- ◀◀/▶▶ (жылдам артқа/ жылдам алға) түймешігі Тректе, файлда немесе тарауда нүктені табу үшін басыңыз.
- Құрылғы: ⏪/⏩ түймешігі Қашықтан басқару құралы: ⏪/⏩ түймешігі Тармақты таңдау үшін мензерді жылжыту үшін басыңыз.
- ▶ (бауу алға) түймешігі Бауу ойнатуда қару үшін кідрту режимінде басыңыз.
- RESET +/- түймешігі Алдын ала орнатылған радио станциясын таңдау үшін басыңыз.
- ▲ (ашу/жабу) түймешігі Диск науасын ашу немесе жабу үшін басыңыз.
- Құрылғы: ENTER түймешігі Қашықтан басқару құралы: ⊕ (енгізу) түймешігі Параметрлерді енгізу/растуа үшін басыңыз.
- Құрылғы: VOLUME басқару элементі Дыбыс деңгейін реттеу үшін бұраңыз. Қашықтан басқару құралы: VOLUME +/- түймешігі Дыбыс деңгейін реттеу үшін басыңыз.
- MIC (микрофон) ұясы Микрофонды қосу үшін қолданыңыз.
- ⏻ (USB) порты USB құрылғысын қосу үшін қолданыңыз. Қосылған құрылғының қайта зарядталатын батареясы болғанда, жүйе қосылды, батарея жүйе арқылы зарядталады.

13

### ЕСКЕРТУ

Өрт шығу қаупін азайту үшін құрылғының жел кіретін тесігін газетпен, үстел жапқышпен, пердемен, т.б. жаппаңыз. Құрылғыны ашық жалын көздеріне (мысалы, жанып тұрған отқа) тигізбеңіз. Өрт шығу немесе ток соғу қаупін азайту үшін бұл құрылғыға тамшы, шашыранды тигізбеңіз немесе ваза сияқты сұйықтық толы заттарды құрылғыға қоймаңыз.

Құрылғыны кітап сөресі немесе қабырға шақпы секілді шектелуі орынға қоймаңыз.

Құрылғыны ток көзінен ажырату үшін негізгі тығын қолданылатындықтан, құрылғыны оңай қол жетімді айнаымалы розеткаға сұғыңыз. Құрылғының дұрыс істемеймін байқасаңыз, бірден негізгі тығынды айнаымалы ток розеткасынан ажыратыңыз.

Батарейларды немесе батареялар салынған құрылғыларды күннің көзі және өрт сияқты ыстық жерлерге шығармаңыз.

Құрылғы өздігінен өшіп қалғаның өзінде айнаымалы ток розеткасына қосылғандықтан, құрылғы ток көзінен ажыратылмайды.

#### Дискілер туралы ескертулер

- Жүйе тек стандартты домалақ дисктерді ойнатады. Стандартты немесе домалақ емес дисктерден басқа кез келген дискіні (мысалы, көрта, жүрек немесе жүлдіз пішінді дискілер) пайдалану ақаулыққа әкел соғуы мүмкін.
- Саптып алынатын затбелгі немесе сақина сияқты тіркелген аксессуарлары бар дискті пайдаланбаңыз.

#### Ойнатылатын файл түрлері

Бейне	
Файл пішімі	Кеңейтімдер
Xvid бейнесі	"avi"
Музыка	
Файл пішімі	Кеңейтімдер
MP3 (MPEG1 Audio Layer 3) <sup>1)</sup>	"mp3"
WMA <sup>2)</sup>	"wma"
Фотосурет	
Файл пішімі	Кеңейтімдер
JPEG	"jpg" немесе ".jpeg"

<sup>1)</sup> MP3 PRO пішіміне қолдау көрсетілмейді.  
<sup>2)</sup> WMA DRM, WMA Lossless және WMA PRO пішімдеріне қолдау көрсетілмейді.

6

### АБАЙ БОЛЫҢЫЗ

Оптикалық құралдарды осы өніммен пайдалану кезге тейленеді.



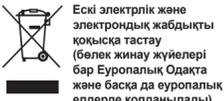
Бұл құрылғы CLASS 1 LASER өнімі деп жіктеледі. Бұл белгі артық жақта орналасқан.

**Тұтынушыларға ескерту: төмендегі ақпарат ЕО директиваларын қолданытын елдерде ғана сатылатын жабдық үшін қолданылады.** Бұл өнім Sony Corporation ұйымы арқылы немесе соның аттанып жасалды, 1-7-1 Konan Minato-ku Токио, 108-0075 Жапония. Еуропалық Одақ заңнамасына қарай өнімнің сәйкестігіне қатысты сұраулар мына өкілетті өкілдікке жіберілуі керек: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Штутгарт, Германия. Қызмет көрсету немесе кепілдік мәселелері бойынша бөлек қызмет көрсету немесе кепілдік құжаттарында берілген мекенжайларға хабарласыңыз.

#### Ескертулер

- Кейбір файлдар пішіміне, кодтау әдісіне немесе жазу жағдайына байланысты ойнатылмауы мүмкін.
- Кейбір USB құрылғылары бұл жүйеде істемей мүмкін.
- Жүйені және USB құрылғысын USB түймешігі арқылы жалғамңыз.
- Жүйе DATA CD үшін ISO 9660 Level 1/Level 2 құрылғысына қолдау көрсетеді.
- Жүйе DATA DVD үшін UDF (амбелбан диск пішімі) құрылғысына қолдау көрсетеді.
- Жүйе USB құрылғылары үшін FAT16 және FAT32 құрылғыларына қолдау көрсетеді.
- Жүйе DATA DVD, DATA CD немесе USB құрылғыларындағы мына файлдарды немесе қалталарды тани алады:
  - DATA DVD, DATA CD немесе USB құрылғыларындағы 188 қабатты қалталарға дейін
  - DATA DVD, DATA CD немесе USB құрылғыларындағы 999 файлға дейін
- Өл файлдарды келесі жағдайларда оқу үшін ұяқты алуы мүмкін:
  - DATA DVD, DATA CD немесе USB құрылғыларында өте көп қалталар немесе файлдар болады.
  - USB құрылғысының жад сыйымдылығы өте үлкен.
  - USB құрылғысының жады фрагментелді.

6



Ескі элктрлік және электрдің жабдықты қояқса тастау (бөлек жинау жүйелері бар Еуропалық Одақта және басқа да еуропалық елдерде қолданылады)

Өнімдегі немесе оның қаптамасындағы бұл таңба бұл өнімге тұрмыстық қалдық ретінде қарамауын білдіреді. Оның орнына электрлік және электрондық жабдықты қадеге жарату мақсатымен оны арнайы жинау орнына тастау керек. Бұл өнімнің дұрыс тасталуын қамтамасыз ете отырып, бұл өнімнің қалдық ретінде тиісінше тасталуынан қоршаған ортаға және адам денсаулығына тиетін ықтимал кері әсерлерге жол бермейсіз. Материалдарды қадеге жарату табиғи ресурстарды сақтауға көмектеседі. Бұл өнімді қадеге жарату туралы толығырақ ақпарат алу үшін жергілікті тиісті қалалық мекемеге, тұрмыстық қалдық тастау қызметіне немесе өнім сатып алынған дүкенге хабарласыңыз. Қолданбалы аксессуарлар: Қашықтан басқару құралы басқарушысы

### USB құрылғыларын осы жүйемен үйлестіру

Үйлесімді USB құрылғылары туралы ақпаратты төмендегі веб-сайттардан қараңыз.

Еуропадағы тұтынушылар үшін: <http://support.sony-europe.com/>

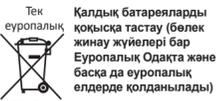
Латын Америкасындағы тұтынушылар үшін: <http://esupport.sony.com/LA>

Басқа елдердегі/аймақтардағы тұтынушылар үшін: <http://www.sony-asia.com/support>

### Қашықтан басқару құралын пайдалану туралы ескертулер

- Өл функция пайдалану арқылы батарея алты айға қосылуы тиіс.
- Қашықтан басқару құралын ұзақ уақытқа қалталардан қорғау үшін батареяны алып тастаңыз.

7

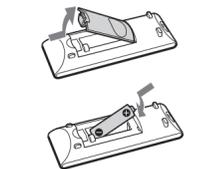


Қалдық батареяларды қояқса тастау (бөлек жинау жүйелері бар Еуропалық Одақта және басқа да еуропалық елдерде қолданылады)

Батарейдағы немесе қаптамасындағы бұл таңба өнімдегі батареяға тұрмыстық қалдық ретінде қарауын білдіреді. Белгілі бір батареяларда бұл таңба химиялық таңбамен бірге пайдаланылуы мүмкін. Батарей қорамында 0,0005% сынап немесе 0,004% қорғасын болса, сынаптың (Hg) немесе қорғасынның (Pb) химиялық таңбалары қосылады. Бұл батареялардың дұрыс тасталуын қамтамасыз ете отырып, батареяның қалдық ретінде тиісінше тасталуынан қоршаған ортаға және адам денсаулығына тиетін ықтимал кері әсерлерге жол бермейсіз. Материалдарды қадеге жарату табиғи ресурстарды сақтауға көмектеседі. Қауіпсіздік, жұмыс өнімділігі және деректер тұтастығы үшін өнімдерге батареяны үнемі қосып қою қажет етілген жағдайда бұл батареяны тек білікті қызмет көрсетуші маман ауыстыруы керек.

### Қашықтан басқару құралын дайындау

Төменде көрсетілген полюстерін сәйкестендіре отырып R6 (AA өлшемді) батареяны (жинақта берілмеген) салыңыз.



#### Қашықтан басқару құралын пайдалану туралы ескертулер

- Өл функция пайдалану арқылы батарея алты айға қосылуы тиіс.
- Қашықтан басқару құралын ұзақ уақытқа қалталардан қорғау үшін батареяны алып тастаңыз.

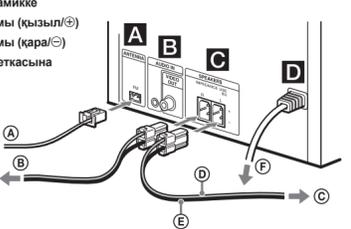
7

Батарейның дұрыс қолданылғанына көз жеткізу үшін өнімді пайдалануы мерзімі аяқталғаннан кейін электрлік және электрондық жабдықты қадеге жарату мақсатымен арнайы жинау орнына тастаңыз.

Барлық басқа батареялар үшін батареяны өнімнен қауіпсіз шығару жолдары туралы бөлінім қараңыз. Қалдық батареяларды қадеге жарату мақсатымен батареяны арнайы жинау орнына тастаңыз. Бұл өнімді немесе батареяны қадеге жарату туралы толығырақ ақпарат алу үшін жергілікті тиісті қалалық мекемеге, тұрмыстық қалдық тастау қызметіне немесе өнім сатып алынған дүкенге хабарласыңыз.

### Жүйені қауіпсіз орнату

- FM сым антеннасы (Көпдененіңен созыңыз.)
- Оң жақ динамикке
- Сол жақ динамикке
- Динамик сымы (қызыл/⊕)
- Динамик сымы (қара/⊖)
- Қабырға розеткасына

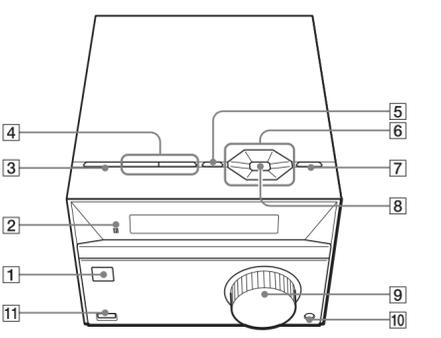


- A** Антенна Антеннаны орнатқанда жақсы қабылдауды қамтамасыз ететін орны мен бағытын іздеңіз. Антеннаны шұылға жол бермеу үшін динамик сымдары мен ток сымынан алыс ұстаның.
- B** AUDIO IN және VIDEO OUT ұялары AUDIO IN: Сыртқы аудио құрамдасын қосыңыз. VIDEO OUT: TD немесе проектордың бейне кіріс ұясын қосыңыз.
- C** Динамиктер Динамик сымдарын жалғаңыз.
- D** Қуат Ток сымын қабырға розеткасына қосыңыз.

8

### Бөлшектер мен басқару элементтері

#### Негізгі құрылғы

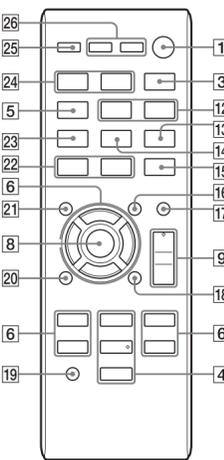


### Диск ойнату

- DVD/CD функциясын таңдау үшін FUNCTION 3 түймешігін бірнеше рет басыңыз.
- Диск науасын ашу үшін ▲ 7 құрылғысындағы түймешікті басыңыз.
- Дискіні диск науасында орналастырып, диск науасын жабу үшін ▲ 7 құрылғысындағы түймешікті басыңыз. Диск науасы жабылғанда ойнату автоматты түрде іске қосылады. Егер ойнату автоматты түрде іске қосылмаса, ▶▶ 4 түймешігін басыңыз.
- Дискіні диск науасында орналастырып, диск науасын жабу үшін ▲ 7 құрылғысындағы түймешікті басыңыз. Диск науасы жабылғанда ойнату автоматты түрде іске қосылады. Егер ойнату автоматты түрде іске қосылмаса, ▶▶ 4 түймешігін басыңыз.
- DISP/▲ түймешігі Дискіні диск науасында орналастырып, диск науасын жабу үшін басыңыз. Егер ойнату автоматты түрде іске қосылмаса, ▶▶ 4 түймешігін басыңыз.
- REPEAT түймешігі Қайталап ойнату режимін белсендіру үшін басыңыз.
- BASS BOOST түймешігі Қосымша динамикалық дыбыс шығару үшін басыңыз. Түймешікті бірнеше рет басу арқылы әсерді қосуға немесе өшіруге болады.
- TV INPUT түймешігі Теледидардың DVD TD сигналы және басқа кіріс көзі арасында ауыстыру үшін басыңыз. Соны теледидарлары тек осы қашықтан басқару құралын қолдана отырып істейтін ескеріңіз.
- TV I/⏻ (қосу/күту режимі) түймешігі Теледидарды қосу немесе өшіру үшін басыңыз. Sony теледидарлары тек осы қашықтан басқару құралын қолдана отырып істейтін ескеріңіз.

15

#### Қашықтан басқару құралы



- 1 I/⏻ (қосу/күту режимі) түймешігі Жүйені қосу немесе өшіру үшін басыңыз.
- 2 Қашықтық сенсоры
- 3 FUNCTION түймешігі Функцияны таңдау үшін басыңыз.

- 3 Медиа (музыка/фотосурет/бейне) түрін таңдау үшін ↔▶ 6 түймешігін бірнеше рет басып, сосын ⊕ 8 түймешігін басыңыз.



- 4 Дыбыс деңгейін реттеу үшін VOLUME +/- 9 түймешігін басыңыз. Басқа файлды ойнату қажет болса, ойнатуды тоқтатып, төмендегі процедураны орындаңыз.

- 4 Дыбыс деңгейін реттеу үшін VOLUME +/- 9 түймешігін басыңыз.

15

### Осы нұсқаулық туралы

- "DVD" белгі DVD VIDEO, DVD-R, DVD-RW, DVD+R немесе DVD+RW үшін жалпы ұғым ретінде қолданылуы мүмкін.
- CD-R немесе CD-RW кейде "DATA CD" ретінде аталады.
- DVD-R, DVD-RW, DVD+R немесе DVD+RW кейде "DATA DVD" ретінде аталады.
- Бұл нұсқаулықта қышқатан басқару құралы пайдаланылатын әрекеттер түсіндіріледі, бірақ бірдей не ұқсас атаулары бар құрылғыдағы түймелермен бірдей жұмыс та атқарады.

### Қажетті файлды ойнату

- Мензерді ⏪/⏩ 6 түймешігін □... қарай жылжыту үшін басып, сосын ⊕ 8 түймешігін басыңыз.
- Мензерді ойнату қажет файлы бар қалтаға жылжыту үшін ⏪/⏩ 6 түймешігін басып, сосын ⊕ 8 түймешігін басыңыз.
- Мензерді қажетті файлға жылжыту үшін ⏪/⏩ 6 түймешігін басып, сосын ⊕ 4 түймешігін басыңыз. (Мысалы: MP3 дискі)

- EQ түймешігі Дыбыс әсерін таңдау үшін басыңыз.
- Құрылғы: TUNE +/- түймешігі Қашықтан басқару құралы: TUNING +/- түймешігі Қажетті станцияны реттеу үшін басыңыз.
- Құрылғы: I◀◀▶▶ (алдыңғы/келесі) түймешігі Қашықтан басқару құралы: I◀◀/▶▶ (алдыңғы/келесі) түймешігі Тректі, файлды немесе тарауды таңдау үшін басыңыз.

15

**Қажетті қалтаны ойыну үшін**

**1** Меңзерді **↵/↲** **[6]** түймешігін 🗄... қарай жылжыту үшін басып, **сосын** ⊕ **[8]** түймешігін басыңыз.

**2** Меңзерді қажетті файлға жылжыту үшін **↵/↲** **[6]** түймешігін басып, **сосын** ойнатуды бастау үшін **⊕** **[8]** (немесе ▶ **[4]**) түймешігін басыңыз.

Ойнату таңдалған қалтадағы бірінші файлдан басталып, қалта ұштарында барлық файлдар ойнатылғанша ойнату жалғасады.

**3** Дыбыс деңгейін реттеу үшін **VOLUME** **↵/↲** **[9]** түймешігін басыңыз.

**Көңестер**

- Дисплейдегі ақпаратты қарағанда ойнату барысында ойнату үшін файлды ⏪ ▶ **[6]** түймешігін бірнеше рет басу арқылы таңдауға болады.
- ТД экранында көрсетілген қалталар/файлдар тізімінде пайдалану кезінде алдыңғы экранға ↶ DVD MENU **[18]** түймешігін басу арқылы қайтуға болады. Бірнеше беттер тармақты таңзіндегі бір бетті алға немесе артқа ↵/↲ **[6]** түймешігін басу арқылы жылжытуға болады.

<span><span><span></span></span></span>			
17	18	19	20
<span><span><span></span></span></span>	<span><span><span></span></span></span>	<span><span><span></span></span></span>	<span><span><span></span></span></span>

<span><span><span></span></span></span>	
<b>Эквалайзер параметрін таңдау</b>	<span><span><span></span></span></span>
<b>Ойнату кезінде қажетті режим дисплейде пайда болғанша EQ <span>[5]</span> түймешігін бірнеше рет басыңыз.</b> Әдепті параметрдің асты сызылған. <ul style="list-style-type: none"><li>“FLAT”: Тегіс және таза дыбыс режимі.</li> <li>“ROCK”: Үлкен дыбысты бейне асерлері мен атмосфера үшін кеңейтілген төмен және жоғары ауқым. Әрекет бейнелері және рок музыка үшін үлкен.</li> <li>“POP”: Поп музыкасы тыңдау үшін оңды.</li> <li>“JAZZ”: Таза ортақты және жоғарғы ауқым. Тура алдыңдада әріс тұратын жаңды клуб атмосферасын қайта жасайды. Джаз және драмалар көру үшін жақсы.</li> <li>“CLASSIC”: Классикалық музыка тыңдау және жаңды концерт DVD үшін оңды.</li></ul>	<span><span><span></span></span></span>

<span><span><span></span></span></span>	
<b>Ойнату кезінде қажетті режим дисплейде пайда болғанша EQ <span>[5]</span> түймешігін бірнеше рет басыңыз.</b> Әдепті параметрдің асты сызылған. <ul style="list-style-type: none"><li>“FLAT”: Тегіс және таза дыбыс режимі.</li> <li>“ROCK”: Үлкен дыбысты бейне асерлері мен атмосфера үшін кеңейтілген төмен және жоғары ауқым. Әрекет бейнелері және рок музыка үшін үлкен.</li> <li>“POP”: Поп музыкасы тыңдау үшін оңды.</li> <li>“JAZZ”: Таза ортақты және жоғарғы ауқым. Тура алдыңдада әріс тұратын жаңды клуб атмосферасын қайта жасайды. Джаз және драмалар көру үшін жақсы.</li> <li>“CLASSIC”: Классикалық музыка тыңдау және жаңды концерт DVD үшін оңды.</li></ul>	<span><span><span></span></span></span>

## Өнге қосылу: Карaoke

Микрофонды қосу арқылы музыкамен өнге қосылуға болады (жиінақт берілмеген).

- Таңдаулы микрофонды **MIC** ұясына **[10]** қосу үшін құрылғыдағы түймешігін басыңыз. “MIC ON” дисплейде пайда болады.
- MIC LEVEL** **[12]** түймешігін басыңыз.
- Микрофон дыбысын реттеу үшін **↵/↲** **[6]** түймешігін басыңыз.
- Музыканы ойната бастап, дыбыс деңгейін реттеңіз.

<span><span><span></span></span></span>			
21	22	23	24
<span><span><span></span></span></span>	<span><span><span></span></span></span>	<span><span><span></span></span></span>	<span><span><span></span></span></span>

<span><span><span></span></span></span>	
<b>[SCREEN] (ЭКРАН) параметрлері</b>	<span><span><span></span></span></span>
<b>■ [TV System] (ТД жүйесі)*</b> <p>[PAL]: PAL жүйесінің ТД үшін. [NTSC]: NTSC жүйесінің ТД үшін. [Auto] (Авто): PAL және NTSC ұяларымен үйлесімді ТД үшін.</p> <p>* Әдепті параметр өлге немесе аймаққа байланысты өзгереді.</p>	<span><span><span></span></span></span>
<b>■ [Screen Saver] (Экран сақтағыш)</b> <p>[ON] (ҚОСУЛЫ): Тоқтау, кідірту, диск жоқ немесе шығару режимінде 15 минуттай тұрғанда экран сақтағыш қосылады. [OFF] (ШЫЛУ): Экран сақтағыш функциясын өшіреді.</p>	<span><span><span></span></span></span>
<b>■ [TV Туре] (ТД түрі)</b> <p>[16:9]: Кең экранды теледидарға немесе кең режим функциясын бар теледидарға жалғалғанда осыны таңдаңыз.</p>	<span><span><span></span></span></span>

<span><span><span></span></span></span>	
<b>[TV System] (ТД жүйесі)*</b> <p>[PAL]: PAL жүйесінің ТД үшін. [NTSC]: NTSC жүйесінің ТД үшін. [Auto] (Авто): PAL және NTSC ұяларымен үйлесімді ТД үшін.</p> <p>* Әдепті параметр өлге немесе аймаққа байланысты өзгереді.</p>	<span><span><span></span></span></span>

<span><span><span></span></span></span>	
<b>■ [Screen Saver] (Экран сақтағыш)</b> <p>[ON] (ҚОСУЛЫ): Тоқтау, кідірту, диск жоқ немесе шығару режимінде 15 минуттай тұрғанда экран сақтағыш қосылады. [OFF] (ШЫЛУ): Экран сақтағыш функциясын өшіреді.</p>	<span><span><span></span></span></span>
<b>■ [TV Туре] (ТД түрі)</b> <p>[16:9]: Кең экранды теледидарға немесе кең режим функциясын бар теледидарға жалғалғанда осыны таңдаңыз.</p>	<span><span><span></span></span></span>

<span><span><span></span></span></span>	
<b>[LANGUAGE] (ТІЛ) параметрлері</b>	<span><span><span></span></span></span>
<b>■ [OSD] (экрандағы дисплей)</b> <p>Дисплей тілін ТД экранында таңдауға болады.</p>	<span><span><span></span></span></span>
<b>■ [Audio] (Аудио)</b> <p>Қалаған аудио тілін DVD дискілері үшін бірнеше саундтректермен таңдауға болады.</p>	<span><span><span></span></span></span>
<b>■ [Subtitle] (Субтитр)</b> <p>DVD VIDEO дискінде жазылған субтитрлер тілін таңдауға болады.</p>	<span><span><span></span></span></span>
<b>■ [Menu] (Мәзір)</b> <p>Дискінің мәзірі үшін тілді таңдай аласыз.</p>	<span><span><span></span></span></span>

<span><span><span></span></span></span>	
<b>[AUDIO] (АУДИО) параметрлері</b>	<span><span><span></span></span></span>
<b>■ [DRC]</b> <p>Аудио шығыс үшін динамикалық ауқым деңгейін реттейді.</p>	<span><span><span></span></span></span>
<b>■ [Karaoke Setup] (Karaoke орнату)</b> <p>[ECHO] (ЭХО): Эхо деңгейін реттейді. [MIC VOL]: Микрофонның дыбыс деңгейін реттейді.</p>	<span><span><span></span></span></span>

<span><span><span></span></span></span>	
<b>[4:3LB]:</b> Кең кескінді үстіңгі және астыңғы жағында қара жолақтармен көрсетеді.	<span><span><span></span></span></span>

<span><span><span></span></span></span>	
<b>[LANGUAGE] (ТІЛ) параметрлері</b>	<span><span><span></span></span></span>
<b>■ [OSD] (экрандағы дисплей)</b> <p>Дисплей тілін ТД экранында таңдауға болады.</p>	<span><span><span></span></span></span>
<b>■ [Audio] (Аудио)</b> <p>Қалаған аудио тілін DVD дискілері үшін бірнеше саундтректермен таңдауға болады.</p>	<span><span><span></span></span></span>
<b>■ [Subtitle] (Субтитр)</b> <p>DVD VIDEO дискінде жазылған субтитрлер тілін таңдауға болады.</p>	<span><span><span></span></span></span>
<b>■ [Menu] (Мәзір)</b> <p>Дискінің мәзірі үшін тілді таңдай аласыз.</p>	<span><span><span></span></span></span>

<span><span><span></span></span></span>	
<b>[4:3PS]:</b> Толық біліктілі кескінді бүкіл экранда қиылған жақтарымен көрсетеді.	<span><span><span></span></span></span>

<span><span><span></span></span></span>	
<b>[SCREEN] (ЭКРАН) параметрлері</b>	<span><span><span></span></span></span>
<b>■ [TV System] (ТД жүйесі)*</b> <p>[PAL]: PAL жүйесінің ТД үшін. [NTSC]: NTSC жүйесінің ТД үшін. [Auto] (Авто): PAL және NTSC ұяларымен үйлесімді ТД үшін.</p> <p>* Әдепті параметр өлге немесе аймаққа байланысты өзгереді.</p>	<span><span><span></span></span></span>
<b>■ [Screen Saver] (Экран сақтағыш)</b> <p>[ON] (ҚОСУЛЫ): Тоқтау, кідірту, диск жоқ немесе шығару режимінде 15 минуттай тұрғанда экран сақтағыш қосылады. [OFF] (ШЫЛУ): Экран сақтағыш функциясын өшіреді.</p>	<span><span><span></span></span></span>
<b>■ [TV Туре] (ТД түрі)</b> <p>[16:9]: Кең экранды теледидарға немесе кең режим функциясын бар теледидарға жалғалғанда осыны таңдаңыз.</p>	<span><span><span></span></span></span>

<span><span><span></span></span></span>	
<b>[LANGUAGE] (ТІЛ) параметрлері</b>	<span><span><span></span></span></span>
<b>■ [OSD] (экрандағы дисплей)</b> <p>Дисплей тілін ТД экранында таңдауға болады.</p>	<span><span><span></span></span></span>
<b>■ [Audio] (Аудио)</b> <p>Қалаған аудио тілін DVD дискілері үшін бірнеше саундтректермен таңдауға болады.</p>	<span><span><span></span></span></span>
<b>■ [Subtitle] (Субтитр)</b> <p>DVD VIDEO дискінде жазылған субтитрлер тілін таңдауға болады.</p>	<span><span><span></span></span></span>
<b>■ [Menu] (Мәзір)</b> <p>Дискінің мәзірі үшін тілді таңдай аласыз.</p>	<span><span><span></span></span></span>

<span><span><span></span></span></span>	
<b>[AUDIO] (АУДИО) параметрлері</b>	<span><span><span></span></span></span>
<b>■ [DRC]</b> <p>Аудио шығыс үшін динамикалық ауқым деңгейін реттейді.</p>	<span><span><span></span></span></span>
<b>■ [Karaoke Setup] (Karaoke орнату)</b> <p>[ECHO] (ЭХО): Эхо деңгейін реттейді. [MIC VOL]: Микрофонның дыбыс деңгейін реттейді.</p>	<span><span><span></span></span></span>

<span><span><span></span></span></span>	
<b>[4:3LB]:</b> Кең кескінді үстіңгі және астыңғы жағында қара жолақтармен көрсетеді.	<span><span><span></span></span></span>

<span><span><span></span></span></span>	
<b>[LANGUAGE] (ТІЛ) параметрлері</b>	<span><span><span></span></span></span>
<b>■ [OSD] (экрандағы дисплей)</b> <p>Дисплей тілін ТД экранында таңдауға болады.</p>	<span><span><span></span></span></span>
<b>■ [Audio] (Аудио)</b> <p>Қалаған аудио тілін DVD дискілері үшін бірнеше саундтректермен таңдауға болады.</p>	<span><span><span></span></span></span>
<b>■ [Subtitle] (Субтитр)</b> <p>DVD VIDEO дискінде жазылған субтитрлер тілін таңдауға болады.</p>	<span><span><span></span></span></span>
<b>■ [Menu] (Мәзір)</b> <p>Дискінің мәзірі үшін тілді таңдай аласыз.</p>	<span><span><span></span></span></span>

<span><span><span></span></span></span>	
<b>[AUDIO] (АУДИО) параметрлері</b>	<span><span><span></span></span></span>
<b>■ [DRC]</b> <p>Аудио шығыс үшін динамикалық ауқым деңгейін реттейді.</p>	<span><span><span></span></span></span>
<b>■ [Karaoke Setup] (Karaoke орнату)</b> <p>[ECHO] (ЭХО): Эхо деңгейін реттейді. [MIC VOL]: Микрофонның дыбыс деңгейін реттейді.</p>	<span><span><span></span></span></span>

<span><span><span></span></span></span>			
29	30	31	32
<span><span><span></span></span></span>	<span><span><span></span></span></span>	<span><span><span></span></span></span>	<span><span><span></span></span></span>

<span><span><span></span></span></span>	
<b>[SCREEN] (ЭКРАН) параметрлері</b>	<span><span><span></span></span></span>
<b>■ [TV System] (ТД жүйесі)*</b> <p>[PAL]: PAL жүйесінің ТД үшін. [NTSC]: NTSC жүйесінің ТД үшін. [Auto] (Авто): PAL және NTSC ұяларымен үйлесімді ТД үшін.</p> <p>* Әдепті параметр өлге немесе аймаққа байланысты өзгереді.</p>	<span><span><span></span></span></span>
<b>■ [Screen Saver] (Экран сақтағыш)</b> <p>[ON] (ҚОСУЛЫ): Тоқтау, кідірту, диск жоқ немесе шығару режимінде 15 минуттай тұрғанда экран сақтағыш қосылады. [OFF] (ШЫЛУ): Экран сақтағыш функциясын өшіреді.</p>	<span><span><span></span></span></span>
<b>■ [TV Туре] (ТД түрі)</b> <p>[16:9]: Кең экранды теледидарға немесе кең режим функциясын бар теледидарға жалғалғанда осыны таңдаңыз.</p>	<span><span><span></span></span></span>

<span><span><span></span></span></span>	
<b>[LANGUAGE] (ТІЛ) параметрлері</b>	<span><span><span></span></span></span>
<b>■ [OSD] (экрандағы дисплей)</b> <p>Дисплей тілін ТД экранында таңдауға болады.</p>	<span><span><span></span></span></span>
<b>■ [Audio] (Аудио)</b> <p>Қалаған аудио тілін DVD дискілері үшін бірнеше саундтректермен таңдауға болады.</p>	<span><span><span></span></span></span>
<b>■ [Subtitle] (Субтитр)</b> <p>DVD VIDEO дискінде жазылған субтитрлер тілін таңдауға болады.</p>	<span><span><span></span></span></span>
<b>■ [Menu] (Мәзір)</b> <p>Дискінің мәзірі үшін тілді таңдай аласыз.</p>	<span><span><span></span></span></span>

<span><span><span></span></span></span>	
<b>[AUDIO] (АУДИО) параметрлері</b>	<span><span><span></span></span></span>
<b>■ [DRC]</b> <p>Аудио шығыс үшін динамикалық ауқым деңгейін реттейді.</p>	<span><span><span></span></span></span>
<b>■ [Karaoke Setup] (Karaoke орнату)</b> <p>[ECHO] (ЭХО): Эхо деңгейін реттейді. [MIC VOL]: Микрофонның дыбыс деңгейін реттейді.</p>	<span><span><span></span></span></span>

<span><span><span></span></span></span>	
<b>[4:3LB]:</b> Кең кескінді үстіңгі және астыңғы жағында қара жолақтармен көрсетеді.	<span><span><span></span></span></span>

<span><span><span></span></span></span>	
<b>[LANGUAGE] (ТІЛ) параметрлері</b>	<span><span><span></span></span></span>
<b>■ [OSD] (экрандағы дисплей)</b> <p>Дисплей тілін ТД экранында таңдауға болады.</p>	<span><span><span></span></span></span>
<b>■ [Audio] (Аудио)</b> <p>Қалаған аудио тілін DVD дискілері үшін бірнеше саундтректермен таңдауға болады.</p>	<span><span><span></span></span></span>
<b>■ [Subtitle] (Субтитр)</b> <p>DVD VIDEO дискінде жазылған субтитрлер тілін таңдауға болады.</p>	<span><span><span></span></span></span>
<b>■ [Menu] (Мәзір)</b> <p>Дискінің мәзірі үшін тілді таңдай аласыз.</p>	<span><span><span></span></span></span>

<span><span><span></span></span></span>	
<b>[AUDIO] (АУДИО) параметрлері</b>	<span><span><span></span></span></span>
<b>■ [DRC]</b> <p>Аудио шығыс үшін динамикалық ауқым деңгейін реттейді.</p>	<span><span><span></span></span></span>
<b>■ [Karaoke Setup] (Karaoke орнату)</b> <p>[ECHO] (ЭХО): Эхо деңгейін реттейді. [MIC VOL]: Микрофонның дыбыс деңгейін реттейді.</p>	<span><span><span></span></span></span>

<span><span><span></span></span></span>	
<b>[4:3LB]:</b> Кең кескінді үстіңгі және астыңғы жағында қара жолақтармен көрсетеді.	<span><span><span></span></span></span>

<span><span><span></span></span></span>	
<b>[LANGUAGE] (ТІЛ) параметрлері</b>	<span><span><span></span></span></span>
<b>■ [OSD] (экрандағы дисплей)</b> <p>Дисплей тілін ТД экранында таңдауға болады.</p>	<span><span><span></span></span></span>
<b>■ [Audio] (Аудио)</b> <p>Қалаған аудио тілін DVD дискілері үшін бірнеше саундтректермен таңдауға болады.</p>	<span><span><span></span></span></span>
<b>■ [Subtitle] (Субтитр)</b> <p>DVD VIDEO дискінде жазылған субтитрлер тілін таңдауға болады.</p>	<span><span><span></span></span></span>
<b>■ [Menu] (Мәзір)</b> <p>Дискінің мәзірі үшін тілді таңдай аласыз.</p>	<span><span><span></span></span></span>

<span><span><span></span></span></span>	
<b>[AUDIO] (АУДИО) параметрлері</b>	<span><span><span></span></span></span>
<b>■ [DRC]</b> <p>Аудио шығыс үшін динамикалық ауқым деңгейін реттейді.</p>	<span><span><span></span></span></span>
<b>■ [Karaoke Setup] (Karaoke орнату)</b> <p>[ECHO] (ЭХО): Эхо деңгейін реттейді. [MIC VOL]: Микрофонның дыбыс деңгейін реттейді.</p>	<span><span><span></span></span></span>

<span><span><span></span></span></span>	
<b>[4:3LB]:</b> Кең кескінді үстіңгі және астыңғы жағында қара жолақтармен көрсетеді.	<span><span><span></span></span></span>

<span><span><span></span></span></span>	
<b>[LANGUAGE] (ТІЛ) параметрлері</b>	<span><span><span></span></span></span>
<b>■ [OSD] (экрандағы дисплей)</b> <p>Дисплей тілін ТД экранында таңдауға болады.</p>	<span><span><span></span></span></span>
<b>■ [Audio] (Аудио)</b> <p>Қалаған аудио тілін DVD дискілері үшін бірнеше саундтректермен таңдауға болады.</p>	<span><span><span></span></span></span>
<b>■ [Subtitle] (Субтитр)</b> <p>DVD VIDEO дискінде жазылған субтитрлер тілін таңдауға болады.</p>	<span><span><span></span></span></span>
<b>■ [Menu] (Мәзір)</b> <p>Дискінің мәзірі үшін тілді таңдай аласыз.</p>	<span><span><span></span></span></span>

<span><span><span></span></span></span>	
<b>[AUDIO] (АУДИО) параметрлері</b>	<span><span><span></span></span></span>
<b>■ [DRC]</b> <p>Аудио шығыс үшін динамикалық ауқым деңгейін реттейді.</p>	<span><span><span></span></span></span>
<b>■ [Karaoke Setup] (Karaoke орнату)</b> <p>[ECHO] (ЭХО): Эхо деңгейін реттейді. [MIC VOL]: Микрофонның дыбыс деңгейін реттейді.</p>	<span><span><span></span></span></span>

<span><span><span></span></span></span>	
<b>[4:3LB]:</b> Кең кескінді үстіңгі және астыңғы жағында қара жолақтармен көрсетеді.	<span><span><span></span></span></span>

<span><span><span></span></span></span>	
<b>[LANGUAGE] (ТІЛ) параметрлері</b>	<span><span><span></span></span></span>
<b>■ [OSD] (экрандағы дисплей)</b> <p>Дисплей тілін ТД экранында таңдауға болады.</p>	<span><span><span></span></span></span>
<b>■ [Audio] (Аудио)</b> <p>Қалаған аудио тілін DVD дискілері үшін бірнеше саундтректермен таңдауға болады.</p>	<span><span><span></span></span></span>
<b>■ [Subtitle] (Субтитр)</b> <p>DVD VIDEO дискінде жазылған субтитрлер тілін таңдауға болады.</p>	<span><span><span></span></span></span>
<b>■ [Menu] (Мәзір)</b> <p>Дискінің мәзірі үшін тілді таңдай аласыз.</p>	<span><span><span></span></span></span>

<span><span><span></span></span></span>	
<b>[AUDIO] (АУДИО) параметрлері</b>	<span><span><span></span></span></span>
<b>■ [DRC]</b> <p>Аудио шығыс үшін динамикалық ауқым деңгейін реттейді.</p>	<span><span><span></span></span></span>
<b>■ [Karaoke Setup] (Karaoke орнату)</b> <p>[ECHO] (ЭХО): Эхо деңгейін реттейді. [MIC VOL]: Микрофонның дыбыс деңгейін реттейді.</p>	<span><span><span></span></span></span>

<span><span><span></span></span></span>	
<b>[4:3LB]:</b> Кең кескінді үстіңгі және астыңғы жағында қара жолақтармен көрсетеді.	<span><span><span></span></span></span>

<span><span><span></span></span></span>	
<b>[LANGUAGE] (ТІЛ) параметрлері</b>	<span><span><span></span></span></span>
<b>■ [OSD] (экрандағы дисплей)</b> <p>Дисплей тілін ТД экранында таңдауға болады.</p>	<span><span><span></span></span></span>
<b>■ [Audio] (Аудио)</b> <p>Қалаған аудио тілін DVD дискілері үшін бірнеше саундтректермен таңдауға болады.</p>	<span><span><span></span></span></span>
<b>■ [Subtitle] (Субтитр)</b> <p>DVD VIDEO дискінде жазылған субтитрлер тілін таңдауға болады.</p>	<span><span><span></span></span></span>
<b>■ [Menu] (Мәзір)</b> <p>Дискінің мәзірі үшін тілді таңдай аласыз.</p>	<span><span><span></span></span></span>

<span><span><span></span></span></span>	
<b>[AUDIO] (АУДИО) параметрлері</b>	<span><span><span></span></span></span>
<b>■ [DRC]</b> <p>Аудио шығыс үшін динамикалық ауқым деңгейін реттейді.</p>	<span><span><span></span></span></span>
<b>■ [Karaoke Setup] (Karaoke орнату)</b> <p>[ECHO] (ЭХО): Эхо деңгейін реттейді. [MIC VOL]: Микрофонның дыбыс деңгейін реттейді.</p>	<span><span><span></span></span></span>

<span><span><span></span></span></span>	
<b>[4:3LB]:</b> Кең кескінді үстіңгі және астыңғы жағында қара жолақтармен көрсетеді.	<span><span><span></span></span></span>

<span><span><span></span></span></span>	
<b>[LANGUAGE] (ТІЛ) параметрлері</b>	<span><span><span></span></span></span>
<b>■ [OSD] (экрандағы дисплей)</b> <p>Дисплей тілін ТД экранында таңдауға болады.</p>	<span><span><span></span></span></span>
<b>■ [Audio] (Аудио)</b> <p>Қалаған аудио тілін DVD дискілері үшін бірнеше саундтректермен таңдауға болады.</p>	<span><span><span></span></span></span>
<b>■ [Subtitle] (Субтитр)</b> <p>DVD VIDEO дискінде жазылған субтитрлер тілін таңдауға болады.</p>	<span><span><span></span></span></span>
<b>■ [Menu] (Мәзір)</b> <p>Дискінің мәзірі үшін тілді таңдай аласыз.</p>	<span><span><span></span></span></span>

<span><span><span></span></span></span>	
<b>[AUDIO] (АУДИО) параметрлері</b>	<span><span><span></span></span></span>
<b>■ [DRC]</b> <p>Аудио шығыс үшін динамикалық ауқым деңгейін реттейді.</p>	<span><span><span></span></span></span>
<b>■ [Karaoke Setup] (Karaoke орнату)</b> <p>[ECHO] (ЭХО): Эхо деңгейін реттейді. [MIC VOL]: Микрофонның дыбыс деңгейін реттейді.</p>	<span><span><span></span></span></span>

<span><span><span></span></span></span>	
<b>[4:3LB]:</b> Кең кескінді үстіңгі және астыңғы жағында қара жолақтармен көрсетеді.	<span><span><span></span></span></span>

<span><span><span></span></span></span>	
<b>[LANGUAGE] (ТІЛ) параметрлері</b>	<span><span><span></span></span></span>
<b>■ [OSD] (экрандағы дисплей)</b> <p>Дисплей тілін ТД экранында таңдауға болады.</p>	<span><span><span></span></span></span>
<b>■ [Audio] (Аудио)</b> <p>Қалаған аудио тілін DVD дискілері үшін бірнеше саундтректермен таңдауға бо</p>	